

COSMOPOL

SOLE and SHOE MACHINERY made in ITALY

Via Rovereto, 7-27029 VIGEVANO (PV)
Tel.00390381-691564 Fax 00390381-691566
mail:info@cosmopol-vigevano.com
web:www.cosmopol-vigevano.com

R5

RIBATTITRICE LAVORAZIONE DONNA
POUNDING UP MACHINE FOR WOMEN'S SHOES PROCESSING



IT La macchina Mod. R5 consente di ribattere il fondo della scarpa da donna con un rullo centrale stretto che, per mezzo di anelli montati su una nuova unità smorzante, ne riduce rumore e vibrazioni, pur mantenendo la forza centrifuga battente. Il rullo è dotato di spazzole in acciaio per mantenere la pulizia e l'integrità degli anelli battenti.

La R5 è dotata di stiratore riscaldato per punta, boetta e tacco e di un nuovo sistema a biella battente che, riduce rumore e vibrazioni aumentando la potenza battente. Lo stiratore boetta sostiene la scarpa su supporto rotante che, con le apposite guide di appoggio, permette una battitura perfetta. La R5 è dotata inoltre di motore autofrenante con variatore elettronico di velocità per meglio adattarsi ai vari materiali da lavorare. L'ergonomia della R5 crea una comoda work-station evitando così spostamenti ed affaticamenti inutili all'operatore.

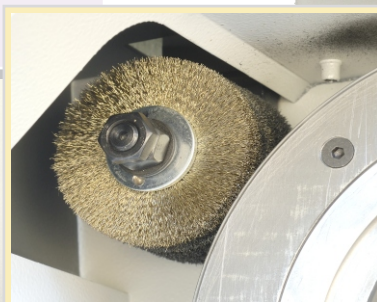
GB The R5 model pounding up machine allows to pound the women's shoes bottom with a narrow central roller; the latter reduces noise and vibrations thanks to rings mounted on a new muffling unit but still keeping its centrifugal pounding force. The roller is equipped with steel brushes in order to keep the pounding rings clean and undamaged. The R5 model is equipped with toe, back and heel heated ironing unit and with a new pounding piston rod which reduces noise and vibrations, increasing the pounding force. The back ironing device keeps the shoe still on the rotating support with two lateral guides which allow perfect pounding. The machine is also equipped with a self-braking engine with electronic adjustable-speed drive able to adjust the machine for any kind of material to be processed. The R5 model's ergonomics create a comfortable work-station eliminating thus unnecessary movements and fatigue for the operator.

Battitura a biella battente
e appoggio rotante
*Pounding piston rod
and rotating support*



Rullo con smorzatore vibrazioni
e spazzola di pulizia

*Vibrations muffing roller
and cleaning brush*



Variatore di velocità
Adjustable-speed drive

EQUIPMENT R5

FR Machine à rabattre Mod. R5 particulièrement adaptée pour le rabat du fond des chaussures pour femme avec un rouleau central étroit qui parmi des anneaux montés sur une nouvelle unité, réduit le bruit et vibrations, maintenant une force centrifugeuse vibreur. Ce rouleau est équipé de brosses en acier pour garder le nettoyage et l'intégrité des anneaux qui rabattent la chaussure.

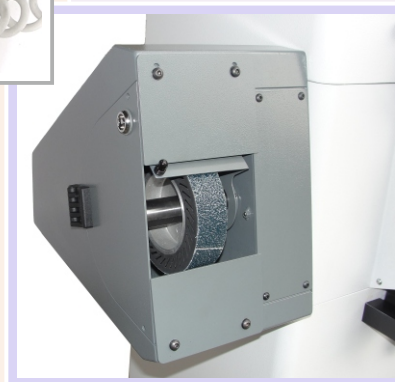
La R5 est équipée de pièce à répasser chauffée sur bout, emboilage et talon et d'un nouveau système à bielle à taper qui réduit le bruit et les vibrations, augmentant la puissance à rabattre. La pièce à répasser dans l'emboilage est équipée d'un support tournant qui, avec des guides, permet de rabattre d'un façon parfaite. Cette machine en plus est équipée avec moteur auto-freinant et variation électronique de vitesse pour mieux s'adapter à tous matériaux. Pour la position de ses équipements, la R5 permet de travailler dans une façon très confortable.

ES La máquina mod. R5 permite remachar el fondo del zapato de mujer con un rodillo central estrecho que, por medio de anillos montados en una nueva unidad de amortiguación reduce el ruido y las vibraciones, manteniendo la fuerza centrífuga de golpe. El rodillo dispone de cepillos de acero para mantener la limpieza y la integridad de los anillos oscilantes. La máquina R5 dispone de un estirador calentado para punta, talonera y tacón y de un nuevo sistema de biela batiente que reduce el ruido y las vibraciones aumentando la potencia de golpeo. El estirador talonera sostiene el zapato en un soporte giratorio que, con las correspondientes guías de apoyo, permite un golpe perfecto.

La máquina R5 dispone, además, de un motor autofrenante con variador electrónico de velocidad para poder adaptarse del mejor modo posible a los distintos materiales a trabajar. La ergonomía de la máquina R5 crea una cómoda estación de trabajo evitando de este modo desplazamientos y fatiga inútiles al operador.

Cabina afonica
su richiesta

*Aphonic cabin
on demand*



Raspaciuffo
su richiesta

*Grinding device
on demand*

Stiratura con biella battente

Ironing with pounding piston rod

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Altezza /Height	cm. 137	Peso/Weight	KG. 205
Larghezza/Width	cm. 63	Motore autofrenante/Self-bracking engine	HP1.5
Profondità/Depth	cm. 65	Alim. Elettrica/Electric supply	V.220-MONO

COSMOPOL made in ITALY

